

<b>Adresāti: Visām NATO dalībvalstu nacionālajām delegācijām</b>	<b>TO: All National Delegations to NATO</b>
<b>NATO Resursu birojam</b>	<b>CC:NATO Office of Resources Management and Implementation Branch</b>
Priekšmets: Paziņojums par Paplašinātās iepirkuma procedūras veikšanu Latvijā	Subject: Notification of Intent to Invite National Competitive Bidding Plus (NCB+) for the project in Latvia
<b>1. VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI</b>	<b>1. GENERAL</b>
1.1.Šis dokuments ir oficiāls paziņojums par Paplašināto nacionālo iepirkumu procedūru (NCB+): <b>Būvdarbi divos objektos: Būvdarbi Nr.1 “Transporta noliktavu zonas izbūve (BP-8) kārtas”, Būvdarbi Nr.2 “Labklājības un apsaimniekošanas zonas ēku izbūve un teritorijas labiekārtojums (BP-14) (7 kārtas)” (drošības krīzes apstākļos)” (identifikācijas Nr. VAMOIC 2026/49) (turpmāk – Iepirkums), kas tiks īstenots Latvijā (turpmāk viss kopā – Projekts).</b>	1.1.This document is the official announcement of the National Competitive Bidding Plus (NCB+) (hereinafter - Bidding procedure) for the project: <b>“Construction work at two sites: Construction works No. 1 “Building construction and territory improvement No. 8, Seces parish, Aizkraukle municipality.” (5 stages)”and Construction works No. 2 “Building construction and territory improvement, Seces parish, Aizkraukle municipality (7 stages)” (in a security crisis)”</b> (hereinafter - Project) No.VAMOIC 2026/49, that will be implemented in Latvia.
1.2. Šī projekta īstenošana ir apstiprināta ar NATO Investīciju komitejas 2025.gada 15.decembra lēmumu Nr. AC/4-DS(2025)0031.	1.2.The authorization for the execution of the Project has been granted by the Investment Committee decision No. AC/4-DS(2025)0031 dated 15 <sup>th</sup> December 2025.
1.3. Iepirkuma procedūras rīkotājs ir Latvijas Republikas Aizsardzības ministrijas padotības iestāde - Valsts aizsardzības militāro objektu un iepirkumu centrs (turpmāk – Centrs).	1.3.The organizer of the Bidding procedure is a subordinate institution of the Ministry of Defence of Republic of Latvia – The State Centre for Defence Military Sites and Procurement (hereinafter - Centre).
1.4. Ar šo paziņojumu Centrs vēlas nodrošināt, lai visu NATO dalībvalstu atbilstošie uzņēmumi būtu informēti un uzaicināti piedalīties Iepirkumā.	1.4.With this notification the Centre would like to ensure that eligible Bidders from any NATO member nation are informed and invited to participate in the Bidding procedure.
1.5. Dalībvalstu pārstāvji tiek aicināti savlaicīgi informēt savu valstu uzņēmumus un iesniegt atbilstošu ieinteresēto uzņēmumu Atbilstības deklarāciju atbilstoši NATO AC/4-D/2261 (1996 izd.) Pielikumam Nr. V no nacionālajām pārstāvniecībām iesniedzot <b>Latvijas pārstāvniecībai NATO Delegation.NATO@mfa.gov.lv</b> , ne vēlāk kā datumā, kas noteikts 1.6.punktā.	1.5.National authorities are requested to timely inform potential bidders from their respective countries and submit the appropriate Declaration of Eligibility of the interested Bidders as per Annex V of NATO AC/4-D/2261 (1996 Edition) from national delegations to <b>Latvian Delegation at NATO Delegation.NATO@mfa.gov.lv</b> not later than the date defined in para. 1.6.below.
1.6. Iepirkums tiek rīkots vienā kārtā – kvalifikācijas dokumentu un piedāvājumu	1.6.The Bidding procedure will be conducted in single phase – the deadline for qualification

<p>iesniegšanas termiņš ir līdz <b>2026.gada 15.jūnijam plkst.14.00 iesniedzot piedāvājumu</b> Centra Kaneelejā, Ernestīnes ielā 34, Rīgā, Latvijā. Pretendentu piedāvājumi, kas saņemti pa pastu vai iesniegti pēc norādītā termiņa, netiek atvērti un neatvērti tiek nosūtīti atpakaļ iesniedzējam.</p>	<p>documentation and offer submission is <b>June 15<sup>th</sup>, 2026 till 14.00</b> in the Secretariat of Centre, Ernestines street 34, Riga, LV-1083, Latvia. The bids received by post or submitted after the deadline shall not be opened and shall be returned unopened to the bidder.</p>
<p>1.7. NCB+ procedūra tiek organizēta atbilstoši Aizsardzības un drošības jomas iepirkumu likumam.</p>	<p>1.7.NCB+ procedure is carried out according to Law on Procurements in the Field of Defence and Security.</p>
<p>1.8. Līguma slēgšanas tiesības tiks piešķirtas kandidātam, kurš ir piedāvājis Iepirkuma prasībām atbilstošu piedāvājumu ar viszemāko cenu.</p>	<p>1.8.The right to conclude the contract will be awarded to the bidder who has submitted an offer meeting the requirements of the call for the Bidding procedure with the lowest price.</p>
<p>1.9. Iepirkuma dokumentācija un iepirkuma līgums būs latviešu valodā. Dokumentiem, sertifikātiem u.c., kas ir svešvalodās jāpievieno tulkojums latviešu valodā. Visa komunikācija Iepirkuma procedūras ietvaros notiek latviešu valodā.</p>	<p>1.9.The bid documentation and contract will be in Latvian. Translation of documents, certificates, etc., into Latvian must be provided for documents originally issued in foreign languages. All communication in Bidding procedure are in Latvian.</p>
<p><b>2. PROJEKTA KOPSAVILKUMS</b></p>	<p><b>2. PROJECT SUMMARY DESCRIPTION</b></p>
<p>Projekta kopsavilkums pievienots pielikumā.</p>	<p>The summary of the project is attached in the annex.</p>
<p><b>3. KANDIDĀTU ATLASES KRITĒRIJI</b></p>	<p><b>3. BIDDERS PARTICIPATION CRITERIA</b></p>
<p>3.1. Par atbilstošiem pretendentiem Iepirkuma procedūrā uzskatāmi uzņēmumi no NATO dalībvalstīm, kurus attiecīgā dalībvalsts ir norādījusi kā atbilstošu piedalīties attiecīgajā Iepirkuma procedūrā saskaņā ar NATO AC/4-D/2261 (1996. gada izdevums) 5.nodaļu, iesniedzot "ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU" kā minēts NATO AC/4-D/2261 1996.gada izdevuma V PIELIKUMĀ).</p>	<p>3.1. Bidders eligible to participate in the bidding process are firms from NATO member states that have been designated as eligible by their respective national authorities to participate in the subject bid in accordance with par. 5 of NATO AC/4-D/2261 (1996 Edition) by submitting a "DECLARATION OF ELIGIBILITY", as referred in ANNEX V of AC/4-D/2261 1996 Edition).</p>
<p>3.2. Uz pretendentu nav attiecināmi Aizsardzības un drošības jomas iepirkumu likuma 44.punktā noteiktie izslēgšanas nosacījumi.</p>	<p>3.2. Firm is not subject to the exclusion according to Article 44 of Law on Procurements in the Field of Defence and Security.</p>
<p>3.3. Iepriekšējā sadarbība ar Centru pēdējo piecu gadu laikā par tādiem līgumiem, kuru līgumcena ir virs 1 000 000 EUR bez Pievienotās vērtības nodokļa, kuru Centrs vidējā vērtējumā ir novērtējis vismaz ar 7 ballēm 10 ballu skalā (pamatojoties uz šādiem vērtēšanas kritērijiem – saistību izpilde termiņā; pielietoto materiālu, iekārtu kvalitāte; spēja operatīvi risināt</p>	<p>3.3. Previous cooperation with the Centre on contracts exceeding 1 000 000 EUR excluding Value Added Tax over the past five years. These executed contracts have been evaluated by the Centre with an average score of at least 7 out of 10, based on criteria such as the fulfilment of obligations by the deadline; quality of used materials, equipment; ability to promptly solve</p>

<p>problēmsituācijas; spēja organizēt darbus slēgtās teritorijās; spēja ātri novērst būvniecības defektus; garantijas saistību izpilde pēc objekta nodošanas).</p>	<p>problem situations; ability to organize work in closed areas; ability to quickly eliminate construction defects; fulfilment of warranty obligations after handover of the object.</p>
<p>3.4. Pretendenta vidējais gada (neto) finanšu apgrozījums iepriekšējos 3 (trīs) gados (<i>t.i., no 2023. gada līdz pieteikumu iesniegšanas termiņa pēdējai dienai</i>) ir ne mazāks kā 7 000 000 EUR (septiņi miljoni euro). Ja pretendents ir dibināts vēlāk, tad pretendenta finanšu apgrozījumam jāatbilst iepriekš minētajai prasībai attiecīgi īsākā laika periodā. Ja pretendents ir dibināts vēlāk un, ja pretendents nav noslēdzis nevienu finanšu gadu, pretendentam ir jāiesniedz operatīvā bilance.</p> <p><i>Ja pieteikumu iesniedz piegādātāju apvienība, tad vismaz vienam no piegādātāju apvienības biedriem ir šajā punktā minētais apgrozījums, vai piegādātāju apvienība šo prasību var izpildīt kopumā, summējot piegādātāju apvienības biedru finanšu apgrozījumus (šādā gadījumā piegādātāju apvienības biedriem jābūt solidāri atbildīgiem par līguma izpildi).</i></p>	<p>3.4. The bidder's average annual (net) financial turnover over the previous 3 (three) years (i.e. from 2023. until the last day of the deadline for submission of application documents) is not less than 7 000 000 EUR (seven million euro). If the bidder was established later, the bidder's financial turnover must meet the above-mentioned requirement in the correspondingly shorter period. If the bidder has been established later and if the bidder has not closed any financial year, the applicant must submit an operating balance sheet.</p> <p><i>If the application is submitted by an association of suppliers, then at least one of the supplier association members has the turnover referred in this paragraph, or the supplier association can fulfil this requirement as a whole by summing up the financial turnovers of the supplier association members (in this case, the supplier association members must be jointly and equally responsible for the performance of the contract).</i></p>
<p>3.5. Uzņēmējam jāiesniedz būvdarbos iesaistīto inženiertehnisko darbinieku saraksts:</p> <p>3.5.1. atbildīgais būvdarbu vadītājs, kurš sertificēts ēku būvdarbu vadīšanā;</p> <p>3.5.2. atbildīgais speciālists, kurš sertificēts ceļu būvdarbu vadīšanā;</p> <p>3.5.3. atbildīgais speciālists, kurš sertificēts elektroietaišu (spriegumam līdz 1 kilovoltam) izbūves darbu vadīšanā;</p> <p>3.5.4. atbildīgais speciālists, kurš sertificēts elektronisko sakaru sistēmu un tīklu būvdarbu vadīšanā;</p> <p>3.5.5. speciālists, kurš sertificēts meliorācijas sistēmu būvdarbu vadīšanā;</p> <p>3.5.6. atbildīgais speciālists, kurš sertificēts siltumapgādes, ventilācijas un gaisa kondicionēšanas sistēmu būvdarbu vadīšanā;</p> <p>3.5.7. atbildīgais speciālists, kurš sertificēts ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmu (ieskaitot ugunsdzēsības sistēmas) būvdarbu vadīšanā.</p>	<p>3.5. The Bidder must submit a list of engineering workers involved in the construction:</p> <p>3.5.1. the appointed construction works manager, certified in building construction works management;</p> <p>3.5.2. the appointed specialist certified in road building works management;</p> <p>3.5.3. the appointed specialist certified in the management of construction works for electrical equipment (voltage up to 1kV);</p> <p>3.5.4. the appointed construction manager certified in the management of construction works for electronic communication systems and networks,</p> <p>3.5.5. the appointed specialist certified in the management of construction works for drainage systems;</p> <p>3.5.6. the appointed specialist certified in the management of construction works for heating, ventilation and air conditioning systems;</p> <p>3.5.7. the appointed specialist certified in the management of construction works for water supply, sewage systems, and fire extinguishing systems.</p>

<p>3.6. Pretendenta atbildīgajiem speciālistiem ir atbilstoši būvprakses sertifikāti vai, ja persona attiecīgo izglītību un profesionālo kvalifikāciju ieguvusi ārvalstīs, profesionālās kvalifikācijas atzīšanas apliecība vai kompetentas institūcijas atļauja sniegt īslaicīgus profesionālos pakalpojumus Latvijas Republikā, vai iesniegta deklarācija atzīšanas institūcijai.</p>	<p>3.6. The responsible specialists of the bidder have appropriate construction practice certificates or, if the person obtained the relevant education and professional qualification abroad, a certificate of recognition of professional qualifications or permission from a competent institution to provide temporary professional services in the Republic of Latvia, or a declaration has been submitted to the recognition institution.</p>
<p>3.7. Uz piedāvājuma iesniegšanas dienu pretendentam ir jābūt reģistrētam būvkomersantu reģistrā Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.</p>	<p>3.7. By the day of submission of the offer, the Bidder must be registered in the Register of Building Merchants of the Republic of Latvia in accordance with the procedures specified in the regulatory acts of the Republic of Latvia.</p>
<p><b>4. PROJEKTA BUDŽETS</b></p>	<p><b>4. PROJECT BUDGET</b></p>
<p>Projekta plānotais budžets ir līdz <b>32 000 000 EUR</b> (trīsdesmit divi miljoni euro) (t.sk. finanšu rezerve un indeksācijas rezerve bez PVN).</p>	<p>The project budget is estimated to be up to thirty two million Euro (<b>32 000 000 EUR</b>) (including a financial reserve, and indexation reserve, excluding VAT).</p>
<p><b>5. DARBU IZPILDES TERMIŅŠ</b></p>	<p><b>5. TIME OF WORKS COMPLETION</b></p>
<p>Būvdarbu izpildes termiņš ir 2027. gada 30. decembris.</p>	<p>The deadline for the completion of construction work is <b>30<sup>th</sup> December, 2027</b>.</p>
<p><b>6. INFORMĀCIJAS APMAIŅA</b></p>	<p><b>6. INFORMATION EXCHANGE</b></p>
<p>6.1. Visi iepriekš norādītie datumi var tikt mainīti Iepirkuma procedūras gaitā.</p>	<p>6.1. All dates estimated above are subject to change during the bidding process.</p>
<p>6.2. Organizatoriska rakstura informāciju par iepirkuma norisi un Iepirkuma dokumentācijas saņemšanas kārtību sniedz Centra Juridiskā un iepirkumu nodrošinājuma departamenta Infrastruktūras un apsaimniekošanas līgumu un iepirkumu nodaļas eksperte Ilze Jakovļeva, e-pasts: <a href="mailto:Ilze.Jakovleva@vamoic.gov.lv">Ilze.Jakovleva@vamoic.gov.lv</a>.</p>	<p>6.2. Information of an organisational nature on the conduct of the Project and the procedure for obtaining the Project Regulation shall be provided by Ms Ilze Jakovļeva, expert of the Infrastructure and Management Contracts and Procurement Division of the Legal and Procurement Support Department of the Centre, e-mail: <a href="mailto:Ilze.Jakovleva@vamoic.gov.lv">Ilze.Jakovleva@vamoic.gov.lv</a>.</p>
<p>6.3. Tehnisko dokumentāciju (<i>satur ierobežotas pieejamības informāciju</i>), norādot iepirkuma priekšmeta daļu, ieinteresētie piegādātāji, var saņemt atsevišķi, iepriekš nosūtot komersanta pārstāvēttiesīgās personas pieprasījumu uz e-pastu: <a href="mailto:pasts@vamoic.gov.lv">pasts@vamoic.gov.lv</a>, norādot darbiniekus, kuri saņems un iepazīsies ar ierobežotas pieejamības informāciju, un šo darbinieku e-pastus. Uz norādītajiem e-pastiem tiks nosūtīta saite un parole piekļuvei augstāk minētajai dokumentācijai. Pieprasījumam</p>	<p>6.3. Technical documentation (containing unclassified information), by specifying the part of the Project, may be obtained separately by interested Bidder by sending a request from the company's authorized representative to the email address: <a href="mailto:pasts@vamoic.gov.lv">pasts@vamoic.gov.lv</a>, specifying the employees who will receive and review the this unclassified information, along with their email addresses. A link and password for accessing the documentation will be sent to the specified email addresses. The request must be accompanied by the original affirmation, signed with a secure electronic</p>

jāpievieno komersantu darbinieku, kurai saņems un iepazīsies ar ierobežotas pieejamības informāciju, ar drošu elektronisko parakstu vai papīra formātā parakstītus apliecinājumu oriģinālus.	signature or in paper form, of the company's employees who will receive and review this information.
6.4. Pretendenta iesniegtajam piedāvājumam ir jāatbilst Iepirkuma nolikuma prasībās noteiktajam.	6.4. The bid submitted by the Bidder must comply with the requirements set out in the tender Regulation.
6.5. Aizsardzības un drošības jomas iepirkumu likums angļu valodā pieejams: <a href="https://likumi.lv/ta/id/238803-aizsardzibas-un-drosibas-jomas-iepirkumu-likums">https://likumi.lv/ta/id/238803-aizsardzibas-un-drosibas-jomas-iepirkumu-likums</a>	6.5. English version of Law on Procurements in the Field of Defence and Security can be found under the following link: <a href="https://likumi.lv/ta/en/en/id/238803-law-on-procurements-in-the-field-of-defence-and-security">https://likumi.lv/ta/en/en/id/238803-law-on-procurements-in-the-field-of-defence-and-security</a> .
6.6. Būvniecības likums angļu valodā pieejams: <a href="https://likumi.lv/ta/en/en/id/258572-construction-law">https://likumi.lv/ta/en/en/id/258572-construction-law</a>	6.6. English version of Construction Law can be found under the following link: <a href="https://likumi.lv/ta/en/en/id/258572-construction-law">https://likumi.lv/ta/en/en/id/258572-construction-law</a>

Sagatavotājs:  
R.Čumakeviča  
[Rita.Cumakevica@vamoic.gov.lv](mailto:Rita.Cumakevica@vamoic.gov.lv)